



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO

ATA DE REUNIÃO

**ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DE DEPARTAMENTO DE LETRAS DA ESCOLA DE
FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS**

No dia vinte e nove de maio de dois mil e dezenove, reuniu-se o Conselho do Departamento de Letras, às nove horas e trinta minutos, na sala da Congregação do Campus Guarulhos, para discutir e deliberar a respeito dos assuntos a seguir.

Membros natos: Lucia Sano, Gustavo Scudeller, Marcelo Lachat, João Marcos Mateus Kogawa, Suzana Mizan, Maria Eulália Ramicelli, Maria Lucia Claro Cristóvão, José Hamilton Maruxo Junior, Leandro Pasini, Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira, Érico Nogueira, Fernando Maciel Gazoni, Vanda Maria da Silva Elias, Fernanda Miranda da Cruz, Marcelo Seravali Moreschi, Leonardo Gandolfi, Greice de Nóbrega e Sousa, Neide Elias, Marcia Veirano Pinto, Marcello Marcelino Rosa.

Representantes discentes (Graduação): Christian Vaz de Lima, Ericson Vitor de Oliveira Cruz, Isabella de Paula Aggio, Thais Portansky de Lima.

Servidores Técnico-Administrativos: Rafael Kenji Ozeki.

Ausência justificada: Lavinia Silveiras Fiorussi, Francine Weiss Ricieri.

A - ORDEM DO DIA

1. Ata da Reunião Ordinária do Conselho - Abril/2019

Em regime de votação, a ata da reunião ordinária do Conselho do mês de abril de 2019 foi aprovada por maioria de votos, com 3 abstenções.

2. Afastamentos docentes

A Prof.^a Fernanda solicitou a inclusão de um pedido de afastamento para participar da "XIII Reunião de Antropologia do Mercosul", no período de 22 a 25 de julho de 2019. Em regime de votação, a inclusão do referido afastamento foi aprovada por unanimidade. Em seguida, Foram submetidos ao Conselho os seguintes afastamentos:

- Fernanda Miranda da Cruz, de 02 a 09/05/19, para participar do evento de comemoração de 50 anos da Associação Brasileira de Linguística - "ABRALIN 50", em Maceió/AL (ad referendum);
- Paulo Eduardo Ramos, dia 28/05/19, para participar de banca de defesa de doutorado a ser realizada na Universidade do Vale do Rio Sinos - UNISINOS, em São Leopoldo/RS (ad referendum);
- Vanda Maria da Silva Elias, dia 16/05/19, para participar de banca examinadora de tese de doutorado, a ser realizada na Universidade Federal do Espírito Santo - UFES, em Vitória/ES (ad referendum);
- Andreia dos Santos Menezes, de 11 a 15/06/19, para participar do Congresso Regional de Cultura (CORCULT), a ser realizado na Universidade Federal Fluminense, em Cabo Frio/RJ;
- Fernanda Miranda da Cruz, de 22 a 25/07/19, para participar da "XIII Reunião de Antropologia do Mercosul", a ser realizada na Universidade Federal do Rio Grande do Sul, em Porto Alegre/RS;
- Marcello Marcelino Rosa, dia 15/06/19, para ministrar palestra em evento realizado pelo "BRAZ-TESOL Espírito Santo Chapter", a ser realizado no Prime Centro de Línguas, em Vitória/ES;
- Maria Eulália Ramicelli, de 15 a 19/07/19, para apresentar comunicação no Congresso da ABRALIC 2019, a ser realizado na Universidade de Brasília - UNB, em Brasília/DF;
- Maria Lucia Dias Mendes, de 17/08 a 28/08/19, para participar da Colóquio "Dumas amoureux. Formes et Imaginaires de l'Éros Dumasien", a ser realizado no "Centre Internationale Cérisy de La Salle", na Normandia, França;
- Orlando Vian Junior, de 12 a 13/08/19, para proferir palestra no "V Seminário Formação de Professores e Ensino de Língua Inglesa", a ser realizado na Universidade Federal de Sergipe - UFS, em São Cristóvão/SE;
- Renata Philippov, dia 09/08/19, para participar de aula inaugural da disciplina de pós-graduação "Seminário de orientação: Gótico & Fantástico", a ser realizada no campus da Faculdade de Ciências e Letras da UNESP em Araraquara, SP;
- Sandra Mara Moraes Lima, dia 04/07/19, para proferir palestra no terceiro encontro do "Projeto Linguagens em foco: teorias e análises", a ser realizado no Instituto Federal do Espírito Santo - IFES, em Venda Nova do Imigrante/ES;
- Vanda Maria da Silva Elias, de 05 a 06/06/19, para participar da Conferência "Argumentação e Discurso" da "I Jornada de Linguística Textual: diálogos em estudos da linguagem", a ser realizada na Universidade Federal do Maranhão - UFMA, em São Luis/MA.

Em regime de votação, os afastamentos foram aprovados por unanimidade.

3. Afastamento para licença capacitação - Professora Ana Cláudia Romano Ribeiro

Em regime de votação, o afastamento para licença capacitação da Professora Ana Cláudia Romano Ribeiro foi aprovado por unanimidade.

4. Afastamento para licença capacitação - Professora Simone Nacaguma

Em regime de votação, o afastamento para licença capacitação da Professora Simone Nacaguma foi aprovado por unanimidade.

5. Afastamento para licença capacitação - Professora Juliana Silva Loyola

Em regime de votação, o afastamento para licença capacitação da Professora Juliana Silva Loyola foi aprovado por unanimidade.

6. Afastamento para licença capacitação - Professora Paloma Vidal

Em regime de votação, o afastamento para licença capacitação da Professora Paloma Vidal foi aprovado por unanimidade.

7. Afastamento para licença capacitação - Professor Carlos José Lírio

Em regime de votação, o afastamento para licença capacitação do Professor Carlos José Lírio foi aprovado por unanimidade.

8. Afastamento para licença capacitação - Professora Iara Farias

Em regime de votação, o afastamento para licença capacitação da Professora Iara Farias foi aprovado por unanimidade.

9. Avaliação de Relatório Final de Estágio Probatório - Professora Márcia Veirano Pinto

A Prof.^a Márcia apresentou seu relatório de estágio probatório aos membros do Conselho, citando todas as atividades acadêmicas que foram realizadas nos eixos de ensino, pesquisa e extensão. Após o término da apresentação, a professora se retirou da sala para que o Conselho pudesse discutir de deliberar sobre seu relatório. Em seguida, em regime de votação, o relatório final de estágio probatório da professora Márcia Veirano Pinto foi aprovado por unanimidade.

10. Avaliação de Relatório Final de Estágio Probatório - Professora Sandra Mara Moraes Lima

A Prof.^a Sandra apresentou ao Conselho seu relatório de estágio probatório, especificando todas as atividades acadêmicas que foram realizadas nos eixos de ensino, pesquisa e extensão. Após o término da apresentação, a professora se retirou da sala para que o Conselho pudesse discutir de deliberar sobre seu relatório. Em seguida, em regime de votação, o relatório final de estágio probatório da professora Sandra Mara Moraes Lima foi aprovado por unanimidade.

11. Composição da Comissão de Licenciatura 2019-2021

O Prof. Hamilton explicou as atribuições da Comissão de Licenciatura, ressaltado que sua composição precisa ser renovada a cada 2 anos. Em seguida, apresentou os membros indicados por área, conforme relação a seguir: Estudos de linguagem - Sandra Mara Moraes Lima (titular) e Vanda Maria da Silva Elias (suplente); LIBRAS - Sandra Regina Leite de Campos (titular) e Márcio Hollosi (suplente); Estudos Literários - Juliana Silva Loyola (titular) e Julio de Souza Valle Neto (suplente); Espanhol - Greice de Nóbrega e Sousa (titular) e Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira (suplente); Francês - Denise Radanovic Vieira (titular) e José Hamilton Maruxo Jr. (suplente); Inglês - Carlos Renato Lopes (titular) e Marcia Veirano Pinto (suplente); Coordenadora - Souzaana Mizan e Vice-Coordenadora - Silvia Êtel Gutierrez Bottaro. Em regime de votação, a composição da Comissão de Licenciatura para o período de 2019-2021 foi aprovada por unanimidade.

12. Responsabilidade pelos bens alocados no espaço do Núcleo de Estudos Clássicos

O Prof. Érico explicou que o NEC é um espaço interdepartamental do campus, e que, portanto, os bens que lá estão alocados precisam estar sob a responsabilidade de algum docente que pertença ao núcleo. A Prof.^a Lucia acrescentou que, por se tratar de um espaço compartilhado entre os Departamentos de Letras, Filosofia e o grupo de pesquisa Heródoto (cuja maioria dos pesquisadores é do Departamento de História), os bens que lá estão não são utilizados apenas por docentes de Letras, e que há expectativa de criação de um centro de custos específico para cada espaço interdepartamental do campus. Explicou que o ponto foi submetido ao Conselho para que delibere sobre a transferência de responsabilidade dos bens do NEC, que estão em nome do Departamento, para algum docente pertencente ao espaço. Após discussões, foi definido como encaminhamento que o Departamento permanecerá responsável pelos bens que estão alocados no NEC e, havendo aquisição significativa de patrimônio, a área de Estudos Clássicos se comprometerá a pautar novamente a questão em Conselho. Em regime de votação, o encaminhamento foi aprovado por unanimidade.

13. Minuta de Resolução que dispõe sobre cursos de Especialização (Pós-Graduação Lato sensu) e Aperfeiçoamento na Unifesp

A Prof.^a Lucia informou que a referida minuta foi discutida em reunião da Congregação, por meio da qual foi definido que o assunto retornaria aos Departamentos para consulta. Explicou que a minuta substituiria a resolução nº 131, já em vigor na Unifesp, que regula a oferta de cursos de especialização inclusive na modalidade paga. Fez uma breve explicação das diferenças existentes entre a resolução nº 131 e a minuta em questão, mencionando que a minuta não prevê aval da Congregação, o que causa certa estranheza tendo em vista que cabe à Direção Acadêmica deliberar sobre a utilização dos espaços do campus. A Prof.^a Rosângela informou que na última reunião do COEC foi apresentado o fluxo para credenciamento destes cursos, por meio do qual deveria haver uma negociação entre o proponente do curso e a Direção Administrativa dos campi. O Prof. Carlos Lírio informou que, quando foi membro da

CAEC do campus, foi levantada pela Direção Acadêmica e pela Pró-Reitora a questão da importância da submissão das propostas dos cursos à Congregação para análise e deliberação antes de seguirem à PROEC, mas que o assunto não foi abordado com maior profundidade. Após discussões, o Conselho definiu que defenderá a submissão dos cursos de especialização à Congregação antes de seguirem à PROEC. Em regime de votação, o encaminhamento foi aprovado por unanimidade.

14. Edital de Eleição de Representação Discente de Pós-Graduação

A Prof.^a Lucia informou que o edital foi enviado aos membros do Conselho com a pauta e os anexos da presente reunião. Em seguida, em regime de votação, o edital de eleição de representação discente de Pós-Graduação foi aprovado por unanimidade.

15. Homologação - Grade Horária 2o. Semestre/2019

A Prof.^a Lucia informou que a grade foi submetida ao Conselho na última reunião, e que desde então houve algumas alterações que ensejaram sua submissão novamente para homologação. Feitas algumas alterações pontuais, em regime de votação, a grade horária para o 2º semestre de 2019 foi homologada por unanimidade.

16. Relatório de atividades do Departamento e registro de atividades dos docentes do Departamento - 40 horas Semanais

A Prof.^a Lucia informou que houve uma reunião entre as chefias de departamento, a presidência da câmara de graduação e pós-graduação e a direção acadêmica para tratar da questão do registro de atividades docentes, tendo em vista que o Pró-Reitor de Gestão com Pessoas tem se reunido com a AGU e esse é um dos pontos problemáticos, dado que não temos registro do trabalho de 40 horas semanais. Explicou que na reunião mencionada se discutiu o intuito de padronizar o método de relatório das 40 horas semanais, considerando também a possibilidade da Reitoria publicar uma resolução que estipule critérios para a referida comprovação, bem como a hipótese de não adotarmos relatórios individuais, posição defendida com afinco por alguns chefes. Informou que, por outro lado, o Departamento de Filosofia já planejava a elaboração de um relatório individual, e ponderou que não há relatórios que apresentem as atividades da EFLCH como um todo nem dos Departamentos no que diz respeito a pesquisa e extensão, salientando a importância de tornar visível o grande número de atividades acadêmicas que são realizadas na Instituição. Explicou que o assunto foi submetido ao Conselho para que as discussões e opiniões levantadas sejam encaminhadas a uma reunião com o mesmo grupo que se reuniu inicialmente com a Direção Acadêmica. Após discussões, foi definido como encaminhamento que o Departamento de Letras entende ser necessária a elaboração de relatórios de atividades em docência, pesquisa e extensão, e ressalta a importância de que sejam feitos também relatórios de atividades da EFLCH. Entretanto, posicionou-se contrariamente ao registro individual das atividades das 40 horas semanais dos docentes. Em regime de votação, o encaminhamento proposto foi aprovado por unanimidade.

B-EXPEDIENTE

INFORMES

-CHEFIA DO DEPARTAMENTO

Avaliação do relatório parcial de estágio probatório do Prof. Elias Paulino

A Prof.^a Lucia informou que o relatório parcial de estágio probatório do Prof. Elias será avaliado na próxima reunião do Conselho, e mencionou as dificuldades em localizar um intérprete para a reunião, tendo em vista que o campus possui atualmente apenas a servidora Simone nesta função e que não há tanta flexibilidade em seu horário em virtude do término das 30 horas. Explicou que irá verificar a possibilidade das intérpretes dos outros campi, mas que dependendo das respostas haverá necessidade de alterar o horário da reunião do Conselho de junho.

Nota de Apoio à Direção Acadêmica

A Prof.^a Lucia informou que a carta contendo a nota de apoio à Direção Acadêmica no que diz respeito à presença das crianças no campus foi apresentada na Congregação.

Orçamento do campus

A Prof.^a Lucia informou que houve alguns informes relacionados ao orçamento do campus na última reunião da Congregação, esclarecendo que a Direção Administrativa, em vista da previsão de corte orçamentário na faixa de 20% e considerando também a realidade do campus, apresentou uma proposta de planejamento financeiro com corte orçamentário de 17%.

Professores visitantes

A Prof.^a Lucia informou que o processo de contratação dos professores visitantes do Departamento já estão em andamento.

- CÂMARA DE EXTENSÃO

Abertura de editais

A Prof.^a Rosângela informou que há dois editais abertos, sendo o primeiro relacionado à Câmara de Graduação, com 7 vagas para bolsistas, sendo uma para cada campi, e o segundo envolvendo os cursinhos populares. Solicitou a colaboração de todos(as) para divulgação destas informações.

- DOCENTES, DISCENTES, SERVIDORES TÉCNICO-ADMINISTRATIVOS

VIII Jornada de Literatura Contemporânea

A Prof.^a Paloma informou que a "VIII Jornada de Literatura Contemporânea" da Unifesp terá início no dia 26 de setembro, cuja proposta temática será "Fora do Livro". Explicou que haverá apresentações de alunos(as) que serão selecionados a partir de uma oficina de performance, a ser realizada no dia 17 de junho.

Laboratório de Práticas de Escrita

A Prof.^a Paloma informou que coordena um laboratório de práticas de escrita desde o ano passado, e que foi proposta uma oficina de cartas em parceria com escolas do ensino médio. Mencionou que a programação da oficina foi encaminhada juntamente com os anexos de convocação da reunião.

LAVE - Laboratório de audiovisual

O Prof. Marcelo informou sobre a abertura de um novo edital para utilização dos recursos audiovisuais do LAVE, e explicou a infraestrutura do local e as possíveis atividades que lá podem ser realizadas. Ponderou que não há recursos humanos suficientes para operar os equipamentos do laboratório e que no momento os próprios proponentes dos projetos estão lidando com essa questão operacional. Sugeriu a todos que tiverem em vista eventos programados para o próximo semestre que organizem a proposta do projeto e submetam por meio do referido edital.

Reativação do Centro Acadêmico de Letras

O representante discente Ericson informou que o Centro Acadêmico de Letras foi reativado após mais de três anos de inatividade, mencionando que nos dias 20, 21 e 22 de junho foram realizadas eleições, que no dia 24 ocorreu a apuração e informando a todos o nome da chapa vencedora.

Sem mais, eu, Rafael Kenji Ozeki, Assistente em Administração do Departamento de Letras, subscrevo esta ata.

Guarulhos, vinte e nove de maio de dois mil e dezenove.

Membros natos

Lucia Sano (Chefe de Departamento)
Gustavo Scudeller (Vice-Chefe de Departamento)
Souzana Mizan (Coordenadora de Graduação)
Maria Eulália Ramicelli (Coordenadora de Graduação)
Maria Lucia Claro Cristóvão (Coordenadora de Graduação)
José Hamilton Maruxo Júnior (Coordenador de Graduação)
Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira (Coord. de Extensão)

Membros indicados

Estudos Clássicos

Érico Nogueira (titular)
Fernando Maciel Gazoni (titular)

Estudos da Linguagem

Vanda Maria da Silva Elias (titular)
Fernanda Miranda da Cruz (titular)

Estudos Literários

Marcelo Seravalli Moreschi (titular)

Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana

Greice de Nóbrega e Sousa (titular)
Neide Elias (suplente)

Língua Inglesa e Literaturas de Língua Inglesa

Marcia Veirano Pinto (titular)
Marcello Marcelino Rosa (suplente)

Membros Eleitos

Representantes discentes (Graduação)

Ericson Vitor de Oliveira Cruz
Isabella de Paula Agio

Representantes discentes (Pós-Graduação)

Thais Portansky de Lima

Servidores Técnico-Administrativos

Rafael Kenji Ozeki



Documento assinado eletronicamente por **Erico Nogueira, Docente**, em 18/04/2023, às 07:02, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Marcia Veirano Pinto, Docente**, em 18/04/2023, às 07:44, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Maria do Socorro Fernandes de Carvalho, Docente**, em 18/04/2023, às 08:58, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Rosangela Aparecida Dantas de Oliveira, Docente**, em 18/04/2023, às 09:08, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Souzana Mizan, Docente**, em 18/04/2023, às 09:21, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Marcelo Seravali Moreschi, Docente**, em 18/04/2023, às 09:25, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Gustavo Scudeller, Docente**, em 18/04/2023, às 09:37, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Jose Hamilton Maruxo Junior, Docente**, em 18/04/2023, às 09:46, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Maria Eulalia Ramicelli, Docente**, em 18/04/2023, às 10:07, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Lucia Sano, Docente**, em 18/04/2023, às 10:53, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Maria Lucia Claro Cristovao, Docente**, em 18/04/2023, às 17:12, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Marcello Marcelino Rosa, Docente**, em 18/04/2023, às 20:35, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Greice de Nobrega e Sousa, Docente**, em 19/04/2023, às 08:37, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida [clikando aqui](#), ou pelo endereço: "https://sei.unifesp.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_externo=0" informando o código verificador **1577532** e o código CRC **C67EEB6D**.